



**Plan triennal
2010-2013**

PLAN TRIENNAL, 2010-2013

Conformément à l'article 141 de la *Loi sur les transports au Canada*, la Ville d'Ottawa, faisant affaire sous le nom de Capital Railway (ci-après appelée « Capital Railway ») et détenant le certificat d'aptitude n° 00002-3, présente son plan triennal à jour.

Le plan triennal doit être préparé et maintenu à jour par une compagnie de chemin de fer qui doit y indiquer ce qu'elle prévoit pour chacune de ses lignes ferroviaires, à savoir si elle continue de les exploiter ou si elle prévoit, dans les trois années à venir, les vendre, les louer, les transférer ou encore prendre des mesures pour cesser de les exploiter.

Le plan comprend deux annexes :

L'annexe A consiste en une liste exhaustive des lignes ferroviaires de Capital Railway précisant, selon le cas, les lignes que Capital Railway prévoit, au cours des trois prochaines années, conserver et continuer d'exploiter ou transférer et celles pour lesquelles elle prendra des mesures pour cesser de les exploiter.

L'annexe B consiste en une carte schématique qui n'est pas à l'échelle. Cette carte vise à représenter graphiquement le réseau ferroviaire de Capital Railway.

Mises à jour du plan

Le plan triennal peut être mis à jour en tout temps.

Publication

Vous pouvez consulter un exemplaire du plan triennal de Capital Railway au bureau suivant :

VILLE D'OTTAWA
1500, boulevard St-Laurent
Ottawa (Ontario)
K1G 0Z8

Annexe A

Voici la liste de toutes les lignes ferroviaires de Capital Railway précisant, selon le cas, les lignes que Capital Railway prévoit, au cours des trois prochaines années, conserver et continuer d'exploiter ou transférer et celles pour lesquelles elle prendra des mesures pour cesser de les exploiter.

- 1) Capital Railway est propriétaire du Service de trains de banlieue O-Train et en assure l'exploitation entre les lignes ferroviaires décrites ci-dessous (qui forment, ensemble, la « *ligne O-Train* »).
 - a) La subdivision Ellwood entre le km 0.00 (point milliaire 0.00) et 8.02 (point milliaire 4.99), et le rail de la station Bayview, qui s'étend sur 0,35 km (0,22 mille) à partir du km 7.49 (point milliaire 4.65).
 - b) La ligne Walkley entre la liaison de la subdivision Ellwood et du chemin Albion, et la ligne à l'est du chemin Albion jusqu'aux installations de réparation de Walkley, louée à bail jusqu'au 1^{er} janvier 2013 avec la possibilité de prolonger la location d'une année.
 - c) Les rails de la station Greenboro (autrefois des voies ferrées de la subdivision Prescott) entre le km 7.87 (point milliaire 4.89) et 8.07 (point milliaire 5.02).
- 2) Les rails ci-dessous sont classés comme voies exemptées et peuvent être exploités par la Ville d'Ottawa pour le transport en commun par train léger sur rail dans l'avenir:

Embranchement North Prescott (autrefois des voies ferrées de la subdivision Prescott) entre le km 8.07 (point milliaire 5.02) et 13.14 (point milliaire 8.17) (chemin Leitrim).
- 3) La Ville d'Ottawa est aussi propriétaire de la section décrite ci-dessous, qu'elle pourra exploiter pour le transport en commun par train léger sur rail dans l'avenir :

La subdivision Prescott, entre le km 13.15 (point milliaire 8.17) et 40.91 (point milliaire 25.42) (autoroute 416).

La Ville d'Ottawa a mis à jour son Plan directeur des transports (PDT), que le Conseil municipal a approuvé en novembre 2008. La ligne O-Train continue d'être reconnue comme un couloir important de transport dans le réseau de transport en commun rapide. La conversion de la ligne O-Train en couloir électrifié pour train léger sur rail est attendue au cours des incréments 2 et 3 de la Phase 1 du PDT. Le moment de cette conversion dépendra du financement et de l'achèvement du couloir pour le train léger de la Ville, qui s'étend de Tunney's Pasture à la station Blair (en suivant les couloirs de transport en commun rapide existants) et qui comprend un tunnel dans le centre-ville.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'expansion prévue des voies ferrées à Ottawa, veuillez consulter le site http://www.ottawa.ca/city_hall/master_plans/tmp/index_fr.html.

La liste suivante comprend la ligne O-Train, les lignes ferroviaires dont la Ville d'Ottawa est propriétaire et qui servent au Service de train de banlieue O-Train, ainsi que toutes les voies de service qui s'y connectent et sur lesquelles se produisent des activités ferroviaires.

| SUBDIVISION | ENTRE | ET | INTENTION |
|--|--|--|---|
| Ellwood | km 0.00 (point milliaire 0.00) (a) | km 8.02 (point milliaire 4.99) | exploitation maintenue |
| ligne Walkley | section Ellwood | chemin Albion dans la cour de triage Walkley | exploitation maintenue |
| rails de la station Bayview | km 7.49 (point milliaire 4.65) | station Bayview | exploitation maintenue |
| rails de la station Greenboro (b) (anciennement Prescott) | km 7.87 (point milliaire 4.89) | km 8.07 (point milliaire 5.02) | exploitation maintenue |
| embranchement North Prescott (anciennement Prescott) | km 8.07 (point milliaire 5.02) | km 13.14 (point milliaire 8.17) | expansion possible des activités d'exploitation du rail léger |
| Prescott | km 13.15 (point milliaire 8.17) | km 40.91 (point milliaire 25.42) | expansion possible des activités d'exploitation du rail léger |

Notes :

- (a) Capital Railway utilise le Système international d'unités;
- (b) Le rail de la station Greenboro et l'embranchement North Prescott dans le couloir de Capital Railway étaient autrefois des voies ferrées de la section Prescott.

Annexe B

